

「詩情安平港」創意教學活動

壹、教學活動設計

| | | | | | |
|--------|---|----|------------|-----|------------|
| 單元名稱 | 舊情綿綿安平港 | 年級 | 七年級 | 人數 | 28 人 |
| 教材來源 | 南都文賞～十四、詩情安平港 | 時間 | 2 節(90 分鐘) | 設計者 | 林正偉 陳慧菁 |
| 設計理念 | <p>佇大家的印象內底，臺南市是一個古蹟真濟的文化古都。這幾年來，市政府運用原本就有的建設作基礎，閣融入新的創意結構，積極欲將臺南市成作一個新舊融合、有創意的新古都。</p> <p>所以，蹓佇這個城市的因仔，應該愛藉著語言的學習，提升伶人溝通的能力，進一步去認識臺南的歷史伶及美麗的景緻，而且閣愛深入人伶環境的密切關係，提高對鄉土文化的歸屬伶認同。</p> <p>希望透過教學課程的設計、同學合作學習的方式、體驗活動(學唱古早歌～安平追想曲)，鼓勵學生佇歡喜、自然的環境，靈活運用本土語言的發表伶溝通。藉這個課程的教學，培養因仔有機會成作臺南市的解說因仔兄，共臺南的好，講予大家知。</p> | | | | |
| 學習條件分析 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 學生對於「安平」有一點仔瞭解，對安平的歷史背景無深入的瞭解。 2. 本單元的議題，伶學生的生活經驗有關係，煞不曾佇本土語言的課程，同齊討論過。 | | | | |
| 課程架構圖 | <pre> graph LR A[舊情綿綿安平港] --- B[詩情安平港] A --- C[安平追想曲] B --- D[課文音韻] B --- E[課文情意] B --- F[作者生平] C --- G[歌曲教唱] C --- H[分組發表] </pre> | | | | |
| 教學資源 | <ul style="list-style-type: none"> ● 單槍投影機 ● 筆記型電腦 ● 詩情安平港課文 ● 學習單 ● 安平追想曲歌詞 ● 安平追想曲小故事 ● 紙本評量單 | | | | |
| 教學方法 | <ol style="list-style-type: none"> 1. 以反覆朗誦的方式練習，加強學習的效果。 2. 利用分組學習，透過學生之間的討論、互動，希望會當激出學生自我的潛力。 3. 運用補充教材，作為學生課堂內輔助學習的資料。 4. 以學習單練習，幫助學生掌握學習的重點。 5. 藉著發表伶討論，提升學生會當自然運用閩南語伶人溝通。 | | | | |

貳、教學目標俗能力指標對照表(一)

| | 單元目標 | 具體目標 | 能力指標 |
|------|--------------------------|--|---|
| 教學目標 | 1. 會當正確朗讀出課文內容。 | 1-1 會當用閩南語正確朗誦課文內容。 1-2 會當正確朗誦教師所寫的新詞。 1-3 會當理解教師所介紹的音韻。 | 1-3-12 進一步培養聆聽後複述、記錄、整理、評斷、自我修正、美化的能力，奠定終身追求精緻優雅口語聽辨與表達的永久能力。 1-3-14 能比較異時、異地、異人的閩南語傳達。 2-3-9 能具有閩南語發音準確、語言流暢的能力。 4-3-8 能了解閩南語教材中，各種不同之閱讀策略。 4-3-12 能運用閩南語讀出文章。 1-3-7 具有各種閩南語口頭語言和文學語言聲情的聽辨能力。 1-3-9 加強聆聽閩南語後把握述題、把握內容並且重組、加強、美化的能力。 3-3-5 能運用符號系統記錄閩南語。 3-3-6 能利用符號系統輔助學習鄉土語言。 |
| | 2. 瞭解作者「 <u>葉俊麟</u> 」先生。 | 2-1 會當認識 <u>葉俊麟</u> 先生對臺灣歌謠的貢獻。 2-2 會當欣賞 <u>葉俊麟</u> 先生的鄉土作品。 | 4-3-14 能理解文章中對人和物的尊重，關懷的精神。 1-3-11 能熟練地聽辨閩南語言與文學中所表達的細微感受、邏輯、理智、想像、語氣色彩、美感成分，從而聯繫評論、鑑賞與創作能力。 4-3-4 能讀出文章之感情。 4-3-17 學習閱讀古今中外及鄉土文學作品。 |

貳、教學目標俗能力指標對照表(二)

| | 單元目標 | 具體目標 | 能力指標 |
|---------------|----------------------------|--|---|
| 教學目標 | 3. 佱同學合作學習。 | 3-1 佱同學作伙討論、分享所蒐集的資料。 | 2-3-12 能熟練的運用閩南語進行應答、談論與辯論。 2-3-13 能運用閩南語貼切的表達心靈感受、情緒變化和各種程度的價值判斷。 2-3-1 能參照並運用閩南語言系統中的文學語言，了解自己與同伴的身體、能力、情緒、需求、自我控制能力與個性等。 4-3-10 能察覺語句和語法，在溝通和表達方面的效果。 4-3-22 能利用各種檢索工具，做資料蒐集及組織。 4-3-26 能綜合判斷所閱讀過之資料，或文章內容。 |
| | | 3-2 佱同學作伙合作、協助，完成學習活動。 | 2-3-21 能尊重別人、包容異議。 2-3-28 能初步的對於自己與他人的語文進行言意離合之處，解決言意不符的問題。 5-3-2 能運用所學的閩南語漢字和音標(可混用)，寫出短文(如書信、便條、或故事等...)。 5-3-9 能運用閩南語字詞及句型，記錄言談對話。 |
| | 4. 發表所蒐集、討論的資料。 | 4-1 會當佇臺前發表安平之特色。 4-2 會當用閩南語發表所討論的資料。 | 2-3-14 能以自然的閩南語朗讀日常生活短文。 3-3-1 能靈活運用標音符號系統於日常生活各層面。 3-3-2 能加強應用標音符號系統來讀寫。 2-3-27 能在言談、文章、或語文表達前後，對於自己所用的詞彙、語意、文法、語音等進行初步的分析與評鑑。 1-3-8 加強聆聽閩南語演說與辯論的能力。 |
| 5. 學唱「安平追想曲」。 | 5-1 會曉唱「安平追想曲」。 | 1-3-18 能深刻養成愛聽閩南語的態度。 2-3-9 能具有閩南語發音準確、語言流暢的能力。 2-3-15 能優美朗誦吟誦古典詩詞的能力。 | |
| | 5-2 對學唱「安平追想曲」，體會作者欲表達的情感。 | 1-3-3 進一步培養聽辨閩南語的語言節奏、高低、緩急、抑揚頓挫、輕重、剛柔等言語成分的能力。 2-3-4 能熟練運用閩南語言與文學來表達感受、理智、想像、評論、與鑑賞。 | |

參、教學活動歷程(一)

第一節(一)

| 教學活動 | 教學資源 | 時間 | 評量 |
|--|------|-------------------------------------|--|
| <p>第一節</p> <p>一、準備活動</p> <p>(一)課前準備</p> <ol style="list-style-type: none">1. 教師準備：<ol style="list-style-type: none">(1) 有關臺南安平港歷史故事。(2) 熟悉本單元教材。(3) 研究相關資料。(4) 學習單。2. 學生準備：<ol style="list-style-type: none">(1) 預習課文。課文內容若有看無抑是袂曉講的字詞，愛先問長輩序大。(2) 請教長輩序大，有關安平港的生活故事抑是歷史故事。 <p>(二)引起動機：</p> <ol style="list-style-type: none">1. 詢問學生：「有去過安平港無？」、「安平港以早叫啥物名？」……等。2. 請學生自由發表較早對安平港俗億載金城的印象。3. 藉著說明「臺南市是斯當時臺灣上早開發的所在、安平是上繁榮的商港」的同時，引入紹介作者葉俊麟為著紀錄臺灣在地的風土民情，創作出一寡俗臺灣在地有關係的作品。本課程「詩情安平港」就是其中一首。 | | <p>2 分鐘</p> <p>2 分鐘</p> <p>1 分鐘</p> | <p>學生回應</p> <p>學生發言</p> <p>專心聆聽 用心體會</p> |

參、教學活動歷程(二)

第一節(二)

| | | | |
|--|--|---|--|
| <p>二、發展活動</p> <p>(一)課文音韻</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 學生先試讀，教師才讀，讀了照課文的內容講解課文俗新詞。 2. 由教師領讀。 3. 學生分組朗讀。 <p>(二)課文情意</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 以提示、互動的方式，引導學生試講出課文的每一句的涵意。 2. 學生進行討論，自由發表讀了的心得。 3. 教師用較口語化的方式，解說課文內容。 <p>(三)作者生平</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師紹介作者生平。 2. 教師補充作者其他作品。 3. 教師引導學生講出，作者當時寫這篇文章的動機。 | <p>課文</p> <p>課文</p> <p>課本 補充教材 (葉俊麟先生其他作品)</p> | <p>3 分鐘</p> <p>3 分鐘</p> <p>4 分鐘</p> <p>4 分鐘</p> <p>3 分鐘</p> <p>2 分鐘</p> <p>3 分鐘</p> <p>3 分鐘</p> <p>4 分鐘</p> | <p>學生試讀</p> <p>詳細聆聽</p> <p>正確朗讀</p> <p>學生發表</p> <p>學生討論</p> <p>用心聽講解 骨力作筆記</p> <p>用心體會</p> <p>專心聆聽</p> <p>學生發表</p> |
| <p>三、綜合活動</p> <p>(一)教師請學生轉去蒐集俗「安平港」、「億載金城」有關係的內容。</p> <p>(二)說明後一節活動進行方式活動進行方式：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 每一組 4~5 個。 2. 各組訂一個主題，這個主題愛俗<u>安平港</u>抑是<u>億載金城</u>有關係的。 3. 用表演的方式呈現出所訂的主題。 4. 提供三個表演方式 <ol style="list-style-type: none"> (1)演講的表演方式。 (2)演唱的表演方式。 (3)演劇的表演方式。 <p>(三)每一組表演的時間 2~3 分鐘。</p> <p>(四)寫學習單</p> | <p>課文</p> <p>「詩情安平港」學習單</p> | <p>5 分鐘</p> <p>6 分鐘</p> | <p>用心聽講解 骨力作筆記</p> <p>認真寫學習單</p> |

參、教學活動歷程(三)

第二節(一)

| 教學活動 | 教學資源 | 時間 | 評量 |
|---|---------------|-------------------------|-------------------|
| <p style="text-align: center;">第二節</p> <p>一、準備活動：</p> <p>(一)課前準備：</p> <p>1.教師準備：</p> <p>(1)熟悉本單元教材，研究相關資料。</p> <p>(2)事先改學生的學習單，瞭解學生頂一節的學習狀況。</p> <p>(3)補充教材-安平追想曲歌詞。(附件)</p> <p>(4)紙本評量卷。</p> <p>2.學生準備：</p> <p>(1)上網、查冊抑是問序大，蒐集有關安平港抑是億載金城的資料。</p> <p>(2)事先討論想欲表演的方式。</p> <p>(3)教師所補充的講義愛先看。</p> <p>(二)引起動機：</p> <p>1.教師說明每一個學生頂一節所寫的學習單，有啥物的優點俗需要改進的所在。用欣賞評鑑的方式，予學生瞭解別人的優缺點。</p> <p>2.教師告知學生，這節愛表演頂一節所訂的主題。學生佇期待忐忑的心情下，進行排演。</p> | <p>改了的學習單</p> | <p>2 分鐘</p> <p>1 分鐘</p> | <p>用心聽講解骨力作筆記</p> |

參、教學活動歷程(四)

第二節(二)

| | | | |
|---|------------|-------|--|
| <p>二、發展活動：</p> <p>(一)主題發表(學生分作 6 組。)</p> <ol style="list-style-type: none">各組以無仝的方式作發表。<ol style="list-style-type: none">講演方式發表。演唱相關歌曲。短劇方式演出。教師照各組發表的內容，即時作評語，講解各組的優缺點。予各組會當適時作改進或是修正讀音錯誤的所在。教師照學生的發表內容，提示學生除了所發表的「安平港歷史」以外，閣有其他的歌曲抑是活動？導引到「安平追想曲」的紹介，順繼放這塊歌予學生聽。教師紹介安平追想曲的歷史背景故事。教唱「安平追想曲」。 | 創作主題劇本 | | |
| <p>三、綜合活動：</p> <p>(一)總結：</p> <ol style="list-style-type: none">教師向望藉著趣味的活動，予學生閣較深入熟悉安平港的歷史背景。教師期待每一個同學會當充份運用閩南語俾人溝通交談。教師向望學生有機會會當成作一個解說員，分享這個古老的海港。 | 「安平追想曲」小故事 | 12 分鐘 | 發揮創意、團隊合作、勇敢發表 台語對話正確流暢 認真聆聽同學發表 |
| | | 6 分鐘 | 用心聽講解 骨力作筆記 |
| | | 1 分鐘 | 學生發言 |
| | 「安平追想曲」歌詞 | 3 分鐘 | 詳細聆聽 |
| | | 8 分鐘 | 專心聆聽 用心體會 正確演唱 |
| | | 2 分鐘 | 專心聆聽 |
| <p>(二)寫紙本評量卷。</p> | 「詩情安平港」評量卷 | 10 分鐘 | 認真寫紙本評量卷 |

肆、補充教材

※安平追想曲小故事分享※

西元 1951 年左右，許石寫好一首歌，經由許丙丁介紹陳達儒，幫伊這塊曲添詞。彼當時陳達儒想規晡想無半字。幾個月後，陳達儒來安平耍，想起記憶中所聽過的一個愛情故事，才寫好「安平追想曲」這首歌詞。

這個故事是咧描述一個金髮姑娘提着 阿母留予伊的金十字架，佇安平港等待愛人回心轉意的哀怨。閣想起伊的遭遇恰□彼個咧作船醫的荷蘭阿爸，當初放揀□阿母的情形全款，心情愈較傷悲。

1950 年代是政府限制臺語歌曲放送的年代，所以陳達儒藉着這首歌內底所寫的，兩代的查某人予愛人放揀，彼種哀怨的故事，反應出伊對當時的社會環境，有足濟不平的情緒。也點出有關安平附近彼當時的景緻恰居民的生活方式。

※安平追想曲歌詞※

安平追想曲

詞：陳達儒 曲：許石

身穿花紅長洋裝，風吹金髮思情郎，想郎船何往，音信全無通，伊是行船抵風浪？
放阮情難忘，心情無地講，相思寄著海邊風，海風無情笑阮憇，啊～不知初戀心茫茫。

想起情郎想自己，不知爹親二十年，思念想欲見，只有金十字，予阮母親做遺記，
放阮私生兒，聽母初講起，愈想不幸愈哀悲，到底現在生抑死，啊～伊是荷蘭的船醫。

想起母子的運命，心肝想爹也怨爹，別人有爹疼，阮是母親成，今日青春孤單影，
全望多情兄，望兄的船隻，早日回歸安平城，安平純情金小姐，啊～等你入港銅鑼聲。

伍、活動成果

◎發表講稿◎

<第二組>【安平古堡】的風情味

「安平」會當講是台灣的發源地，佇這會當看着真濟古蹟，嘛有留着一寡歷史文化的痕跡。上代先予阮想着恰歷史有關係的就是「安平古堡」。安平古堡是荷蘭人用秫米汁、糖漿、砂俗蚵殼灰所起的，分作內外城兩個部份。內城起三層，四邊面擺排有大砲，是當時荷蘭人固守海線的一座重要的城池，荷蘭人共號作「熱蘭遮城（Zeelandia）」。早期的漢人叫伊作「紅毛城」，日本時代才號作「安平古堡」。安平古堡除了留着古早城池的殘蹟，閣有一个眺望高台恰一座寫着「安平古堡」的紀念碑。

以早若來到古堡，倚佇高台的上頂面，對四周圍看，看着規个安平港的景色，只是感覺台南有一个這呢嬌的所在爾爾。尾仔，聽老師講一寡有關安平的故事了後，我閣去高台頂面的時陣，看着這嬌的安平港，袂輸家已轉去到四百佷年前，成作故事內底的主角，不是干焦欣賞安平景色的嬌爾爾。

感受故事的情意了後，來古堡邊仔行行覷覷咧，食一下古早味的四秀仔。邊仔這條街號作「延平街」，這是荷蘭人佇安平所起的第一條街路，所以閣叫做「安平老街」，嘛有『台灣第一街』的稱號。街仔的雙邊面有足濟古早味的店，有咧賣鹹酸甜、囡仔物、四秀仔，有真特殊的文化意義。這幾年來，恰附近的街路，漸漸成作「安平商店區」。

食飽淋煞，作伙到鹽水溪口的四草大橋。橋邊有一个平台，號作『觀夕平台』。尾暗仔，來這會看着足濟情侶，相招來看黃昏的日頭，予阮想起葉俊麟～詩情安平港的詩句：「留戀黃昏時」。莫怪這的愛人，攏想欲佇這個柑仔色的情景內，享受兩人的甜蜜，無想欲離開。

讀過葉俊麟的詩情安平港，予阮對安平有閣較特別的感覺，以後若去安平的時，就愛靜靜享受彼種輕鬆無憂的好景緻。

<第五組>【億載金城】的風情味

安平港區域內底的古蹟建築，除了安平古堡，閣較南邊嘛有一个城池，就是「億載金城」。這是當時清同治年間欲對付日本人，請法國設計師以西洋式的紅磚所設計起造的，是台灣第一座西洋式的砲台。規个城池起作四角形，內圍曠闊的所在是欲用來訓練軍隊，城外四籬圍挖一个深溝，引海水入來，成作護城壕，城頂四籬圍設有砲台，八尊大砲五尊小砲，古早號作「二鯤鯨砲台」。億載金城內底有園一尊沈葆楨的紀念銅像，紀念伊當時予朝廷派來台灣，處理軍務的辛勞。

來到這，隨感受着彼陣兩引咧車拚的情景，有一種緊張的氣氛。看着中央彼片青草，想着葉俊麟～詩情安平港的詩句：「億載金城草青青，靜聽鳥隻唱歌詩」，彼種緊張的情緒，隨平靜落來，享受佇鳥隻的聲調內底。

佇億載金城的南邊，有一塊歷史悠久的島嶼，古早號作「三鯤鯨」，島上的居民，以掠魚為主，通常攏佇半暝才出海掠魚，逐隻漁船點着電火，予海面上顯出規片光明，所以成作這馬「漁光島」這個名。佇這閣予阮想着葉俊麟～詩情安平港的詩句：「歡迎滿載小漁船」，感覺是這搭的居民，有誠富裕的生活。除了掠魚，飼蚵仔、放塹仔的生活模式，嘛是島民誠重要的經濟活動。

講着人民的生活，閣有一个所在，就愛紹介一下，彼就是「安平樹屋」。這是一棟老厝，予榕仔的根，共規間厝紡甲必開，結構袂像欲崩去全款。不過這種旋藤的情形，雖然看起來是欲崩去、必去，實際上顛倒成作「牆樹共生」的奇景。

讀完葉俊麟的詩情安平港，閣去安平耍，愈較會當感受安平的嬌，享受着當時的人文生活，沉醉佇港邊美妙的景色內。

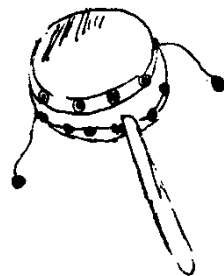
「詩情安平港」學習單

姓名：

1. 音韻練習 - un、inn 欲分家伙，招你來鬥相共

請你共下面的字，韻母是 un 的用 □ 箍起來，韻母是 inn 的音用 ○ 箍起來。

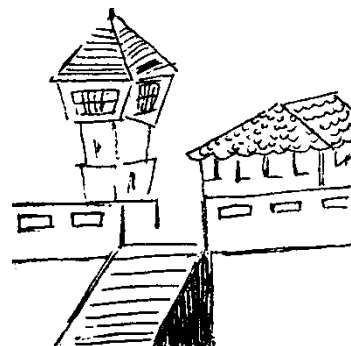
安 盆 青 草 嬰
 港 雲 甜 船
輪 風 君 崁 櫂
 邊 漁 頂
海 陣 鮮 情
 石 變 純



2. 拼音練習 - 請用臺羅拼音書寫

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 詩 | 情 | 安 | 平 | 港 |
| | | | | |

3. 請用簡單的詞句描述有關安平風景的特色。(30字以內)



「詩情安平港」紙本評量測驗

姓名：

一、拼音選擇 30% (請選出「」正確的讀音；每題 5%)

- () 1. 「港」 □ (A) káng (B) lán (C) káng (D) sán 。
() 2. 「畫」圖 (A) uā (B) uī (C) uē (D) uāi 。
() 3. 「戀」愛 (A) huān (B) khuān (C) suān (D) luān 。
() 4. 海「邊」 (A) tsinn (B) pinn (C) sinn (D) binn 。
() 5. 城「堡」 (A) tó (B) pó (C) só (D) tsó 。
() 6. 趣「味」 (A) lī (B) thī (C) tī (D) bī 。

二、聲調能力 30% (請選出「」正確的聲調；每題 5%)

- () 1. 「情」愛(A)tsing (B)tsíng (C)tsìng (D)tsik (E)tsîng (F)tsīng (G)tsik 。
() 2. 「金」城(A)kim (B)kím (C)kìm (D)kip (E)kîm (F)kīm (G)kip 。
() 3. 文「雅」(A)nga (B)ngá (C)ngà (D)ngah (E)ngâ (F)ngā (G)ngah 。
() 4. 談「論」(A)lun (B)lún (C)lùn (D)lut (E)lûn (F)lūn (G)lút 。
() 5. 「故」事(A)koo (B)kóo (C)kòo (D)kooh (E)kôo (F)kōo (G)kòoh 。
() 6. 伴「侶」(A)lu (B)lú (C)lù (D)luh (E)lû (F)lū (G)lùh 。

三、詞句朗讀 20% (請讀出下面的詞句；每 1 字正確 1%)

吹着海風，思念薄情郎。 聽着鳥聲，行去安平城。

四、語詞練習 20% (請寫出漢字俚羅馬拼音；每 1 字 5%)

1. 黃昏：_____ — _____ (寫出羅馬拼音)
2. pik-ûn：_____ — _____ (寫出漢字)

陸、學生學習成效：

◎學習單◎

「詩情安平港」學習單

姓名：陳○柔

1. 分類練習 - un、inn 成分家伙，都你來門相共
請你共下面的字，韻母是 un 的用 □ 括起來，韻母是 inn 的會用 ○ 括起來。


安 盆 香 草 嬰
 港 雲 甜 船
 輪 風 若 炭
 遠 漁 頂
 海 陣 鮮 情
 石 變 純

2. 拼音練習 - 請用臺羅拼音寫

| | | | | |
|----|-------|----|------|-----|
| 詩 | 情 | 安 | 平 | 港 |
| si | tsing | an | ping | kaŋ |

3. 請用簡單的句子描述有關安平風景的特色。(30字以內)

安平與海邊有個橋，風景自頭岸山。
 風景真奇。
 安平與海邊少半台。



「詩情安平港」學習單

姓名：吳○君

1. 分類練習 - un、inn 成分家伙，都你來門相共
請你共下面的字，韻母是 un 的用 □ 括起來，韻母是 inn 的會用 ○ 括起來。


安 盆 香 草 嬰
 港 雲 甜 船
 輪 風 若 炭
 遠 漁 頂
 海 陣 鮮 情
 石 變 純

2. 拼音練習 - 請用臺羅拼音寫

| | | | | |
|----|-------|----|------|-----|
| 詩 | 情 | 安 | 平 | 港 |
| si | tsing | an | ping | kaŋ |

3. 請用簡單的句子描述有關安平風景的特色。(30字以內)

安平與海邊有個橋，風景自頭岸山。
 風景真奇。
 安平與海邊少半台。



「詩情安平港」學習單

姓名：吳○君

1. 分類練習 - un、inn 成分家伙，都你來門相共
請你共下面的字，韻母是 un 的用 □ 括起來，韻母是 inn 的會用 ○ 括起來。


安 盆 香 草 嬰
 港 雲 甜 船
 輪 風 若 炭
 遠 漁 頂
 海 陣 鮮 情
 石 變 純

2. 拼音練習 - 請用臺羅拼音寫

| | | | | |
|----|-------|----|------|-----|
| 詩 | 情 | 安 | 平 | 港 |
| si | tsing | an | ping | kaŋ |

3. 請用簡單的句子描述有關安平風景的特色。(30字以內)

安平與海邊有個橋，風景自頭岸山。
 風景真奇。
 安平與海邊少半台。



◎評量卷◎

「詩情安平港」紙本評量測驗

姓名：陳○柔

95

一、拼音選擇 30% (請選出「」正確的讀音；每題 5%)

30 (A) 1. 「港」口 (A) káng (B) lǎng (C) kǎng (D) sǎng.
 (C) 2. 「畫」圖 (A) uǎ (B) uǎi (C) uǎi (D) uǎi.
 (D) 3. 「戀」愛 (A) huàn (B) kǎn (C) suàn (D) uǎn.
 (B) 4. 海「邊」 (A) tsim (B) pinn (C) simn (D) binn.
 (B) 5. 城「堡」 (A) tó (B) pó (C) só (D) tuó.
 (D) 6. 趣「味」 (A) lí (B) thī (C) tí (D) bí.

二、聲調能力 30% (請選出「」正確的聲調；每題 5%)

30 (E) 1. 「擠」愛 (A) tsing (B) tsing (C) tsing (D) tsik (E) tsing (G) tsik.
 (A) 2. 「金」城 (A) kim (B) kim (C) kim (D) kip (E) kim (G) kip.
 (B) 3. 文「雅」 (A) ngá (B) ngá (C) ngá (D) ngá (E) ngá (F) ngá (G) ngá.
 (F) 4. 談「論」 (A) lun (B) lún (C) lún (D) lún (E) lún (F) lún (G) lún.
 (C) 5. 「故」事 (A) koo (B) koo (C) koo (D) koo (E) koo (F) koo (G) koo.
 (C) 6. 伴「侶」 (A) lu (B) lu (C) lu (D) lu (E) lu (F) lu (G) lu.

三、詞句朗讀 20% (請讀出下面的詞句；每 1 字正確 1%)

30 吹着海風，思念舊情郎，聽着鳥聲，行去安平城。

四、語詞練習 20% (請寫出漢字俗羅馬拼音；每 1 字 5%)

30 1. 黃昏：hāng - hūn (寫出羅馬拼音)
 2. pēh-hūn：白 - 雲 (寫出漢字)

「詩情安平港」紙本評量測驗

姓名：吳○君

88

一、拼音選擇 30% (請選出「」正確的讀音；每題 5%)

30 (A) 1. 「港」口 (A) káng (B) lǎng (C) kǎng (D) sǎng.
 (C) 2. 「畫」圖 (A) uǎ (B) uǎi (C) uǎi (D) uǎi.
 (D) 3. 「戀」愛 (A) huàn (B) kǎn (C) suàn (D) uǎn.
 (B) 4. 海「邊」 (A) tsim (B) pinn (C) simn (D) binn.
 (B) 5. 城「堡」 (A) tó (B) pó (C) só (D) tuó.
 (D) 6. 趣「味」 (A) lí (B) thī (C) tí (D) bí.

二、聲調能力 30% (請選出「」正確的聲調；每題 5%)

30 (E) 1. 「擠」愛 (A) tsing (B) tsing (C) tsing (D) tsik (E) tsing (G) tsik.
 (A) 2. 「金」城 (A) kim (B) kim (C) kim (D) kip (E) kim (G) kip.
 (B) 3. 文「雅」 (A) ngá (B) ngá (C) ngá (D) ngá (E) ngá (F) ngá (G) ngá.
 (F) 4. 談「論」 (A) lun (B) lún (C) lún (D) lún (E) lún (F) lún (G) lún.
 (C) 5. 「故」事 (A) koo (B) koo (C) koo (D) koo (E) koo (F) koo (G) koo.
 (C) 6. 伴「侶」 (A) lu (B) lu (C) lu (D) lu (E) lu (F) lu (G) lu.

三、詞句朗讀 20% (請讀出下面的詞句；每 1 字正確 1%)

30 吹着海風，思念舊情郎，聽着鳥聲，行去安平城。

四、語詞練習 20% (請寫出漢字俗羅馬拼音；每 1 字 5%)

18 1. 黃昏：hāng - hūn (寫出羅馬拼音)
 2. pēh-hūn：白 - 雲 (寫出漢字)

「詩情安平港」紙本評量測驗

姓名：吳○君

92

一、拼音選擇 30% (請選出「」正確的讀音；每題 5%)

30 (A) 1. 「港」口 (A) káng (B) lǎng (C) kǎng (D) sǎng.
 (C) 2. 「畫」圖 (A) uǎ (B) uǎi (C) uǎi (D) uǎi.
 (D) 3. 「戀」愛 (A) huàn (B) kǎn (C) suàn (D) uǎn.
 (B) 4. 海「邊」 (A) tsim (B) pinn (C) simn (D) binn.
 (B) 5. 城「堡」 (A) tó (B) pó (C) só (D) tuó.
 (D) 6. 趣「味」 (A) lí (B) thī (C) tí (D) bí.

二、聲調能力 30% (請選出「」正確的聲調；每題 5%)

35 (E) 1. 「擠」愛 (A) tsing (B) tsing (C) tsing (D) tsik (E) tsing (F) tsing (G) tsik.
 (B) 2. 「金」城 (A) kim (B) kim (C) kim (D) kip (E) kim (F) kim (G) kip.
 (B) 3. 文「雅」 (A) ngá (B) ngá (C) ngá (D) ngá (E) ngá (F) ngá (G) ngá.
 (F) 4. 談「論」 (A) lun (B) lún (C) lún (D) lún (E) lún (F) lún (G) lún.
 (C) 5. 「故」事 (A) koo (B) koo (C) koo (D) koo (E) koo (F) koo (G) koo.
 (C) 6. 伴「侶」 (A) lu (B) lu (C) lu (D) lu (E) lu (F) lu (G) lu.

三、詞句朗讀 20% (請讀出下面的詞句；每 1 字正確 1%)

17 吹着海風，思念舊情郎，聽着鳥聲，行去安平城。

四、語詞練習 20% (請寫出漢字俗羅馬拼音；每 1 字 5%)

30 1. 黃昏：hāng - hūn (寫出羅馬拼音)
 2. pēh-hūn：白 - 雲 (寫出漢字)

柒、教師教學省思

一、教學內容方面：

1. 俾學生日常的生活經驗誠接近，較容易引起學生的學習動機。
2. 用相關的歌曲融入課程，予學生對課程愈較有興趣。
3. 會當閣增加相關主題的作品來作補充，比較作者創作的意涵，有啥物無仝的所在。
4. 避免學生發表的內容俾老師的教學內容相仝。

二、教材教法方面：

1. 分組發表的方式，會當予學生有機會用無仝的方式，表達出對地方的感受。
2. 分組討論的學習過程，提升學生俾同學溝通的能力。
3. 教師適當引導學生進行以學生為主體的教學活動。
4. 告知學生事前準備課程的時，愛提醒學生所準備的內容，袂當俾教師所提示的相仝。

三、學生學習狀況：

1. 針對不容易分辨文讀音俾白話音的差異，加強分辨能力。
2. 針對鼻音俾半鼻音敏感度低的情形，加強發音練習。
3. 較無法度以無仝的語詞描述，就必須增加語詞的累積。
4. 朗讀文句的時，語詞的變調定定走去，愛增加變調規則的熟練。
5. 聲調的混淆，就用無仝的拼音組合，重複練習正確的聲調。

教師教學自我省思表

教學單元：舊情綿綿安平港

| 項目 | 內容 | 優良 | 普通 | 缺欠 |
|--------|------------------|----|----|----|
| 課前準備工作 | 1. 上課需要的器材教具有準備好 | √ | | |
| | 2. 對教材內容有深入研究俾認識 | √ | | |
| | 3. 確定教學目標具體閣會當實行 | √ | | |
| 教學進度流程 | 1. 確實控制教學時間 | √ | | |
| | 2. 確實掌握教學進度 | √ | | |
| | 3. 確認教學流程順暢 | √ | | |
| | 4. 隨時掌握學生動態 | √ | | |
| 教學目標成效 | 1. 學生發生問題時提供協助 | √ | | |
| | 2. 內容引起學生的學習興趣 | √ | | |
| | 3. 內容予學生充分明白 | | √ | |
| | 4. 達到教學目標俾成效 | √ | | |
| | 5. 運用多元評量教學 | √ | | |
| | 6. 掌握學生學習狀況 | √ | | |
| 班級經營 | 1. 引導學生遵守活動規約 | √ | | |
| | 2. 促進學生和諧互助關係 | √ | | |
| | 3. 引導學生積極參與討論 | √ | | |
| 補救教學 | 1. 指導學習困難的學生 | √ | | |
| | 2. 耐心牽教每一個學生 | √ | | |
| | 3. 分析評量結果作改進 | √ | | |